

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Herausgeber: Swiss Society of New Zealand
Band: 57 (1991)
Heft: [12]

Rubrik: [Impressum]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SWISS SOCIETY OF NEW ZEALAND

PATRON: Dr Michael von Schenck, Ambassador of Switzerland.

PRESIDENT: Andre Schleicher, 72 Duthie St, Karori, Wellington. Phone 476-9208.

VICE-PRESIDENT: Max Fuhrer, Ohariu Valley Rd, Johnsonville. Phone 478-0003.

SECRETARY/TREASURER: Lina Sutherland, 84 Calcutta St, Khandallah. Phone 479-3895.

DELEGATE TO THE SWISS ABROAD CONFERENCE IN SWITZERLAND

Jurg Stucki, Tall Trees, 50 Acacia Road, Lake Okareka, Rotorua.

Deputy Delegate: Marie-Therese Melville-Schoepfer, PO Box 69-123, Glendene, Auckland, Phone 836-1488.

EDITING COMMITTEE OF HELVETIA:

EDITOR: Lotti Napp, 2 Dorking Rd, Wellington. Phone 389-4442.

CLUB REPRESENTATIVES

AUCKLAND:

President: Chris Hochuli, 30 Mawney Rd, Henderson. Phone 838-9894.

Vice-President: Edi Brandli, 19B Stanley Rd, Glenfield. Phone 444-3020.

Treasurer: Marie-Therese Melville-Schoepfer, PO Box 69-123, Glendene. Phone 836-1488.

Secretary: Rita Helfenstein, 19B Stanley Rd, Glenfield. Phone 444-3020.

CHRISTCHURCH:

President: Walter Puntener, 47 Waiau St, Christchurch 2. Phone 383-371.

Vice-President: Matthias Damm, 19 Ranfurly Street, Kaiapei. Phone 278-807.

Secretary: Johanna Cunningham, 98 Soleares Ave, Christchurch 8. Phone 849-003.

Treasurer: Werner Schibli, 72 Hawford St, Christchurch 2. Phone 325-525.

HAMILTON:

President: Herbert Staheli, Box 5253, Frankton. Phone 847-8335.

Vice-President: Doris Worth, 3 Prinnbank Tce, Hamilton. Phone 847-2101.

Secretary: Erica Rufer, 31 Carrington Ave, Hamilton. Phone 856-9266.

Treasurer: Beatrice Leuenberger, Flat 2/11 Fow Street, Hamilton. Phone 838-0205.

TARANAKI:

President: Mr Ruedi Dudli, Eltham Rd, RD 29 Kaponga. Phone 062 25-624 Auroa.

Vice-President: Mr Ruedi Benkert, Croydon Rd, RD 24 Stratford. Phone 762-8718 Midhirst.

Secretary: Mrs Doreen Schuler, Palmer Rd, Box 33 Kaponga. Phone 764-6533 Kaponga.

Treasurer: Mr Ruedi Kull, Salisbury Rd, RD 24 Stratford. Phone 762-8716 Midhirst.

WELLINGTON:

President: Roland Schuetz, 35 East St, Petone. Phone 568-6772.

Vice-President: Karl Signer, 63 Breaker Bay Rd, Seatoun. Phone 388-1382.

Secretary: Margot Pfister, 18 Ladbrooke Dr, Newlands. Phone 477-1466.

Treasurer: Ruth Messmer, 15 Fortification Rd, Seatoun. Phone 388-6249.

RIFLEMASTERS

SWISS SOCIETY: H. Scherrer, Whitemans Valley Rd, Upper Hutt. Phone 527-9180.

AUCKLAND SWISS CLUB: Alf Vordermann, 4 Ruarangi Rd, Mt Albert. Phone 836-603.

Secretary: Virginia Amstutz, 429 Manukau Rd, Epon, Phone 669-357.

HAMILTON SWISS CLUB: Mr Walter Zuber, Box 11-026, Hamilton. Phone 856-2414.

TARANAKI SWISS CLUB: **Carabiner:** Mr R. Dudli, RD 29, Kaponga. Phone 624 Auroa.

Small Bore: Mr Walter Seifert, 35 Maata Road, RD 18, Eltham. Phone 8701 Eltham.

WELLINGTON SWISS CLUB: Mr H. Scherrer, Whitemans Valley Rd, Upper Hutt, RD. Phone 527-9180.

Please send your contributions for the February Helvetia to the Editor by January 20, 1992.